



FCTC

اتفاقية منظمة الصحة العالمية الإطارية
بشأن مكافحة التبغ

مؤتمر الأطراف في اتفاقية منظمة الصحة العالمية الإطارية بشأن مكافحة التبغ

الدورة السادسة

موسكو، الاتحاد الروسي، ١٣-١٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٤ ١٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٤

قرار

FCTC/COP6(19) مسائل التجارة والاستثمار، بما فيها الاتفاقات والتحديات القانونية فيما يخص تنفيذ اتفاقية المنظمة الإطارية

مؤتمر الأطراف،

إذ يؤكد من جديد عزمه على إعطاء الأولوية لحق الأطراف في حماية الصحة العمومية؛

وإذ يشير إلى زيادة عدد اتفاقات التجارة الحرة واتفاقات الاستثمار المعدة لغرض مواصلة تعزيز التجارة الدولية والاستثمار الدولي؛

وإذ يدرك أن دوائر صناعة التبغ استغلت وقد تستغل قواعد التجارة الدولية والاستثمار الدولي للاعتراض على تدابير مكافحة التبغ المتخذة لتنفيذ اتفاقية المنظمة الإطارية؛

وإذ يلاحظ العبء المواجه فيما يتعلق بالوقت والموارد والناجم عن اعتراضات دوائر صناعة التبغ على الجهود التي تبذلها الحكومات في مكافحة التبغ من خلال استغلال قواعد التجارة الدولية أو الاستثمار الدولي؛

وإذ يسلم بأن التدابير الرامية إلى حماية الصحة العمومية، بما فيها التدابير التي تنفذ بها اتفاقية المنظمة الإطارية ومبادئها التوجيهية تندرج ضمن سلطة الدول ذات السيادة،

١- **يشجع** الأطراف على التعاون في تقصي جميع الخيارات القانونية الممكنة من أجل التقليل إلى أدنى حد من خطورة استغلال دوائر صناعة التبغ دون داع لصفوك التجارة الدولية والاستثمار الدولي لتستهدف تدابير مكافحة التبغ؛

٢- **يحث** الأطراف، أثناء إجرائها للمفاوضات التجارية، على تعزيز التعاون المتعدد القطاعات في مجال التجارة والاستثمار مراعاةً لأبعاد الصحة العمومية المتعلقة بتعاطي التبغ طبقاً لأحكام اتفاقية المنظمة الإطارية وغيرها من الالتزامات الدولية؛

- ٣- يذكر الأطراف، في سياق اتفاقية المنظمة الإطارية، بإمكانية مراعاة أغراضها الصحية العمومية في تفاوضها على اتفاقات التجارة والاستثمار؛
- ٤- **يطلب من** أمانة الاتفاقية أن تواصل تعزيز جهودها الرامية إلى التعاون مع المنظمات الدولية المعنية، وأن تشجع على التواصل وتبادل المعلومات فيما يخص المسائل المتصلة بالتجارة والاستثمار؛
- ٥- **يطلب كذلك من** أمانة الاتفاقية أن تعد تقريراً عن الأثر الذي يُحتمل أن تخلفه الأحكام الجديدة للتجارة والاستثمار على تنفيذ اتفاقية المنظمة الإطارية في البلدان النامية.

(الجلسة العامة الخامسة، ١٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٤)

= = =